



Christ Our Savior

CATHOLIC PARISH

APRIL 19TH, 2026 | THIRD SUNDAY OF EASTER

Mass Schedule / Horario de Misas

Saturday Vigil / Sábado Vigilia

5:00pm (English)

7:00pm (Español)

Sunday Masses / Misas Dominicales

8:30am (English)

10:30am (Español)

12:00pm (ASL - Hard of Hearing)

1:00pm (Vietnamese)

5:00pm (Bilingual - EN & ESP)

Daily Masses (English) / Misas Diarias (Ingles)

8:00am (Monday-Saturday)

First Friday of the Month / Primer Viernes del Mes

7:00pm (Español)

Confessions / Confesiones

Saturday / Sábado

3:30pm - 4:30pm (EN, ESP & VIET)

Exposition of the Blessed Sacrament / Exposición del Santísimo Sacramento

Every Friday / Cada Viernes

6:00pm - 7:00pm

First Friday of the Month after 8:00am Mass

until 7:00pm (Spanish Mass)

Primer Viernes después de la Misa de 8:00am

hasta la Misa en Español de las
7:00pm



Our Mission Statement

Christ our Savior Catholic Parish welcomes you to discover who you are, know that you belong to God and find your calling.

La Parroquia Católica Cristo Nuestro Salvador te da la bienvenida para que descubras quién eres, sepas que perteneces a Dios y encuentres tu llamado.

Giáo xứ Chúa Kitô Cứu Thế chào mừng bạn đến để khám phá bản thân, để biết mình thuộc về Thiên Chúa và rồi nhận ra ơn gọi của chính mình.

CHRIST OUR FOUNDATION. CHRIST OUR HOPE. CHRIST OUR SAVIOR.



My sisters and brothers in the Lord.

After many prayers and discernment, I have decided that it is time for me to retire. This has not been an easy decision for me to make, but it is time.

This month I will turn 70. It is amazing to me that I am that old. I don't really feel I am that old, but I have never been 70 years old.

When a priest reaches the age of 70, he is allowed to retire. It does not mean he stops being a priest. It means he is no longer doing the administrative activities. I plan to continue to assist wherever I am needed in the Diocese of Orange.

I love parish ministry. At times I thought about other ministers I would like to do in my 42 years as a priest, I am always affirmed that the parish is what the Lord called me to serve. In contemplating what I would do in retirement, I was afraid that I would not know what to do with myself. In prayer, the Lord told me that ministry will find me and I will have plenty to do.

As I am writing this note to you, I do not know who the next pastor of Christ Our Savior Parish will be. I hope the new pastor will welcome me back to assist in parish activities.

I will continue to serve you as your pastor until June 30th. I am looking forward to expressing my gratitude to you individually for this honor of serving Christ Our Savior Parish.

Mis hermanas y hermanos en el Señor:

Después de muchas oraciones y discernimiento, he decidido que es tiempo de retirarme. No ha sido una decisión fácil de tomar, pero ha llegado el momento.

Este mes cumpliré 70 años. Me parece increíble haber llegado a esta edad. No siento realmente que tenga esa edad, aunque nunca antes había tenido 70 años.

Cuando un sacerdote cumple 70 años, se le permite retirarse. Esto no significa que deje de ser sacerdote, sino que ya no realiza las actividades administrativas. Planeo continuar ayudando donde sea necesario en la Diócesis de Orange.

Amo el ministerio parroquial. En ocasiones pensé en otros ministerios que me hubiera gustado ejercer en mis 42 años como sacerdote, pero siempre he confirmado que la parroquia es a lo que el Señor me llamó a servir. Al reflexionar sobre lo que haría en la jubilación, temía no saber qué hacer conmigo mismo. En la oración, el Señor me dijo que el ministerio me encontrará y que tendré mucho que hacer.

Mientras escribo esta nota, no sé quién será el próximo párroco de la parroquia Cristo Nuestro Salvador. Espero que el nuevo párroco me reciba nuevamente para colaborar en las actividades parroquiales.

Continuaré sirviéndoles como su párroco hasta el 30 de junio. Espero con ilusión poder expresarles personalmente mi gratitud por el honor de servir a la parroquia Cristo Nuestro Salvador.

Thưa anh chị em trong Chúa,

Sau nhiều lời cầu nguyện và phân định, tôi đã đi đến quyết định rằng đã đến lúc tôi nghỉ hưu. Đây không phải là một quyết định dễ dàng, nhưng tôi tin đây là thời điểm Chúa đang nhẹ nhàng dẫn dắt tôi.

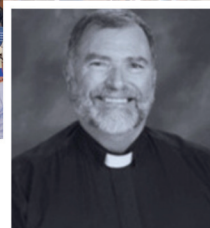
Tháng này tôi sẽ tròn 70 tuổi. Đối với tôi, thật khó tin là mình đã đến tuổi này. Tôi không cảm thấy mình già đến vậy, nhưng tôi cũng ý thức rằng mình chưa từng sống ở tuổi 70 bao giờ.

Theo quy định của giáo phận, khi một linh mục đạt 70 tuổi, ngài được phép nghỉ hưu. Điều này không có nghĩa là ngài ngừng là linh mục, nhưng chỉ là không còn đảm nhận các trách nhiệm hành chính. Tôi vẫn dự định tiếp tục sẵn sàng phục vụ khi cần thiết trong Giáo phận Orange.

Tôi luôn yêu thích mục vụ giáo xứ. Nhìn lại 42 năm linh mục của mình, tôi càng xác tín rằng giáo xứ chính là nơi Chúa đã gọi tôi đến để phục vụ. Khi nghĩ đến quãng đời nghỉ hưu phía trước, ban đầu tôi cũng lo lắng rằng mình sẽ không biết phải làm gì. Nhưng trong cầu nguyện, tôi cảm nhận được sự bình an rằng Chúa sẽ tiếp tục hướng dẫn tôi, và sứ vụ sẽ vẫn đến với tôi theo những cách mới mẻ, bất ngờ.

Khi viết những dòng này, tôi chưa biết ai sẽ là cha sở mới của giáo xứ Chúa Kitô Cứu Thế. Tôi cầu chúc cha mới sẽ được cộng đoàn đón nhận trong yêu thương và nâng đỡ, và tôi cũng hy vọng vẫn có thể tiếp tục góp phần phục vụ giáo xứ khi cần.

Tôi sẽ tiếp tục phục vụ anh chị em với tư cách là cha sở cho đến ngày 30 tháng 6. Trong thời gian tới, tôi cũng mong có thể trực tiếp bày tỏ lòng biết ơn đến từng người vì vinh dự lớn lao được phục vụ giáo xứ Chúa Kitô Cứu Thế.



PARISH INFORMATION • INFORMACIÓN PARROQUIAL



Weekly Events /
Eventos Semanales

Sunday, April 19th

8:30am | Mass - English
 10:30am | Mass - Español
 12:00pm | Mass - ASL
 1:00pm | Mass - Vietnamese
 5:00pm | Mass - Bilingual English/Español

Monday, April 20th

8:30am | Trilingual Rosary
 4:30pm | Young Family Play and Pray
 6:30pm | Legion de Maria
 7:00pm | Adult Confirmation, OCIA
 7:00pm | Rosario en Español
 7:00pm | Parish Leadership Team Meeting

Tuesday, April 21st

8:30am | Trilingual Rosary
 7:00pm | Rosario en Español

Wednesday, April 22nd

8:30am | Trilingual Rosary
 5:00pm | C1 Catechist Workshop
 6:00pm | Young Adult Ministry Group
 7:00pm | Rosario en Español

Thursday, April 23rd

8:30am | Trilingual Rosary
 3:00pm | Eucharistic Procession
 6:30pm | Lectio Divina Spanish
 7:00pm | Rosario en Español

Friday, April 24th

8:30am | Trilingual Rosary
 12:00pm | Senior Lunch Gathering
 6:00pm | Holy Hour

Saturday, April 25th

8:30am | Trilingual Rosary
 8:30am | Avocado Sale
 1:30pm | OC Social Services Information
 3:30pm | Confessions

Contact Us / Contáctenos

Christ Our Savior Catholic Parish

2002 West Alton Avenue
 Santa Ana, CA 92704
 (714) 444-1500 | www.COSCP.org
 MyParish App: Text APP to 88202

Facebook: @christoursaviorcatholicparish
 Instagram: @christoursaviorcatholicparish
 Youth Ministry Instagram: @cosyministry
 Young Adults Instagram: @cosyaministry

Office Hours / Horario de Oficina

Mon-Fri 9am-12pm | 1pm-4:30pm &
 5pm-8:30pm
 Saturday 9am - 3pm
 Sunday 8am - 2pm

Our Clergy / Nuestro Clero

Rev. Joe Robillard - Pastor
 Rev. Than-Tai Nguyen - Parochial Vicar
 Deacon Joe Garza
 Deacon Louis Gallardo
 Deacon Tom Concitis

Our Staff / Nuestro Personal

Luis Ramirez, Parish Director
 Rosa Ruiz de Mayorga, Faith Formation
 Alyssa LaRochelle, Confirmation & YM
 Amarianna Busa, Young Adults & Evang.
 Yazmin De La Isla Abreu, Communications
 Larry Lopez, Catholic Deaf Community
 Aileen Briceno, Administrative Assistant
 Sandra Ventura, Receptionist
 Victoria Colon, Receptionist
 Bryan Mendez, Receptionist

Collections / Colectas

FOR THE EASTER VIGIL & THE WEEK OF APRIL 5TH

Regular Sunday Collection	\$17,337.00
Online Giving	\$4,090.00
Total	\$21,427.00
Goal	\$15,000.00
Difference	\$6,427.00
Holy Land Collection	\$2,247.00



PASTORAL SERVICES APPEAL

Thank you to all those who have made a pledge to the PSA 2026. Thanks to your contribution we have \$31,000.00 pledged! If you haven't made a pledge, please prayerfully consider helping your community spread Christ's work of evangelization.

Our Parish Goal for 2026 is \$55,590.00.

Make your pledge today!



PASTORAL SERVICES APPEAL

Gracias a todos los que han hecho una promesa de donación al PSA 2026. ¡Gracias a su contribución hemos alcanzado \$31,000.00 en promesas! Si aún no ha hecho una promesa, por favor considere en oración ayudar a su comunidad a difundir la obra evangelizadora de Cristo. Nuestra meta parroquial para 2026 es de \$55,590.00.

¡Haga su promesa hoy!

Second Collection / Segunda Colecta

This weekend we will have a second collection to offset maintenance expenses. Thank you for your contribution!

Este fin de semana tendremos una segunda colecta para compensar los gastos de mantenimiento. ¡Gracias por su contribución!

**AVOCADO SALE!
NEXT WEEK!**

Get rich and creamy avocados for a great price and for a great cause. Funds will go towards the Priest Retirement Fund! While supplies last.

**VENTA DE AGUACATES
¡LA PRONIMA SEMANA!**

Compre ricos y cremosos aguacates por un buen precio y para una buena causa. ¡Lo recaudado será para el Fondo de Sacerdotes Retirados! Hasta agotar existencias.



PRAYER & WORSHIP

ORACIÓN & ADORACIÓN

Mass Intentions / Intenciones de las Misas

Sunday, April 19th

08:30am | Audrey Veloso
10:30am | Christopher Vega
Luis Rodriguez
05:00pm | For the People

Monday, April 20th

08:00am | +Kevin Flanagan

Tuesday, April 21st

08:00am | Teresa Pak

Wednesday, April 22nd

08:00am | +Marcela Lara
+Jose Lara

Thursday, April 23rd

08:00am | Joseph Santos Sr.

Friday, April 24th

08:00am | +Alcides Cerrud

Saturday, April 25th

08:00am | David Palomares
05:00pm | For the People
07:00pm | +Amparo Cardenas

Let Us Pray for the Sick / Oremos por los Enfermos

Angelica Felix Nieves Robles
Manuel Perez

Let Us Pray for the Departed / Oremos por los Fieles Difuntos

Amparo Coria Joe Castaneda
Enrique Bravo Rosa Maria Franco
Gina Bui Virginia Trebizo



Scripture Readings / Lecturas Bíblicas

Sunday, April 19th | 3rd Sunday of Easter

Acts 2:14, 22-33/Ps 16:1-2 and 5, 7-8, 9-10, 11/1 Pt 1:17-21/Lk 24:13-35

Monday, April 20th |

Acts 6:8-15/Ps 119:23-24, 26-27, 29-30/Jn 6:22-29

Tuesday, April 21st | St. Anselm, Bishop and Doctor of the Church

Acts 7:51-8:1a/Ps 31:3cd-4, 6 and 7b and 8a, 17 and 21ab/Jn 6:30-35

Wednesday, April 22nd | Administrative Professionals' Day; Earth Day

Acts 8:1b-8/ Ps 66:1-3a, 4-5, 6-7a/Jn 6:35-40

Thursday, April 23rd | St. George, Martyr; St. Adalbert, Bishop and Martyr

Acts 8:26-40/ Ps 66:8-9, 16-17, 20/Jn 6:44-51

Friday, April 24th | St. Fidelis of Sigmaringen, Priest and Martyr; Arbor Day

Acts 9:1-20/ Ps 117:1bc, 2/Jn 6:52-59

Saturday, April 25th | St. Mark, Evangelist

1 Pt 5:5b-14/ Ps 89:2-3, 6-7, 16-17/Mk 16:15-20

Next Sunday, April 26th | 4th Sunday of Easter; World Day of Prayer for Vocations

Acts 2:14a, 36-41/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6/1 Pt 2:20b-25/Jn 10:1-10

Wedding Banns / Amonestaciones



SATURDAY, APRIL 25TH

🕊 Sakib Karim & Olivia Nguyen

**Please pray for our Confirmation 2
Candidates as they prepare to receive
the sacrament this May!**



Legión de María

La Legión de María Juvenil y Adultos se reúnen todos los lunes de 6:30pm a 8pm. ¡Todos son invitados! Para más información, favor de contactar la oficina parroquial.



Santo Rosario

Únase a nosotros a rezar el Santo Rosario diario. Capilla del Santísimo Sacramento 8:30am Trilingüe 7pm Español

CATHOLIC DEAF COMMUNITY

SUNDAY News

GOOGLE MAPS

The Catholic Deaf Community is on Google Maps!

There are two locations: 1. Christ Our Savior Catholic Parish and 2. St. Mary Catholic Church.

Both are in need of reviews, comments, and pictures to be uploaded. Please assist us by sharing your experience; in inviting more Deaf to our community.

occatholicdeaf.org 714-525-2500

HAPPY EASTER

THANK YOU TO ALL OUR VOLUNTEERS FOR CREATING A BEAUTIFUL ENVIRONMENT WHERE WE COULD EXPERIENCE THE BEAUTY OF EASTER! WE TRULY APPRECIATE YOUR TIME, TALENT AND CARE.



YOUTH & YOUNG ADULT 5PM MASS DATES

† FAITH.

♥ COMMUNITY.

💬 CONNECTION.

- SUNDAY, SEPTEMBER 28, 2025
- SUNDAY, OCTOBER 26, 2025
- SUNDAY, NOVEMBER 30, 2025
- SUNDAY, DECEMBER 28, 2025
- SUNDAY, JANUARY 25, 2026
- SUNDAY, FEBRUARY 22, 2026
- SUNDAY, MARCH 20, 2026
- SUNDAY, APRIL 26, 2026
- SUNDAY, MAY 31, 2026

HÃY ĐẾN, PHỤC VỤ NGÀI! NHƯ MỘT EM GIÚP LỄ

BẠN CÓ NGHE TIẾNG CHÚA GỌI TRONG TÂM HỒN KHÔNG?

“AI PHỤC VỤ THẦY, THÌ HÃY THEO THẦY; VÀ THẦY Ở Đâu, NGƯỜI PHỤC VỤ THẦY CŨNG SẼ Ở ĐÓ. AI PHỤC VỤ THẦY, CHA THẦY SẼ TÔN VINH NGƯỜI ẤY.”
- GIOAN 12:26

YÊU CẦU ĐÃ RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU

NẾU BẠN QUAN TÂM, HÃY GỌI (714) 444-1500

GIÁO XỨ CÔNG GIÁO CHÚA KITÔ CỨU THẾ



La Parroquia Católica Cristo Nuestro Salvador le invita a un...

ENCUENTRO CON LA PRESENCIA DE DIOS a través de la música en

“ESTAS ANTIGUAS PALABRAS” una cantata creada por Heather Sorenson con core, solistas y orquesta.

humildad
luz
refugio
descanso
sabiduría
culto

15 DE MAYO 6:30PM

IGLESIA PRINCIPAL
Se agradece una donación voluntaria de \$40, aunque no es obligatoria.

2000 W ALTON AVE, SANTA ANA, CA 92704
(714) 444-1500 ext. 7



(949) 662-8163



PIZZA D'ORO

1145 Baker St. Costa Mesa, CA
(714) 549-0685
Dine in • Carry out
Catering • Online Delivery
EatAtPizzaDoro.com

SADDLEBACK CHAPEL MORTUARY

Serving Parish Families Since 1963

714-544-1450

220 E. Main St. • Tustin, CA

www.saddlebackchapel.com • FD 1099



PHOLUSCIOUS

**PHO • RICE
GARLIC NOODLES
VERMICELLI**

PHO Starting from \$13.99

(657) 204-9868

8162 Talbert Ave #104 • Huntington Beach, CA
Hours: 10am - midnight (daily)



catholicmatch

California

CatholicMatch.com/CA

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

833-287-3502



**LAW OFFICES OF
JOHN MIKHAIL**

• **Car Accident Attorney**

Abogado de Accidentes de carro

• **Slip and Fall**

Resbalarse y Caer

• **Workers' Compensation Attorney**

Abogado de Compensación de Trabajadores



310-806-1231 WWW.LAWOFFICEJOHN.COM

Free Consultation | Consulta Gratis *Se Habla Español*

Pursuant To Labor Code Section 5432(A), Making A False Or Fraudulent Workers' Compensation Claim Is A Felony Subject To Up To 5 Years In Prison Or A Fine Of Up To \$50,000 Or Double The Value Of The Fraud, Whichever Is Greater, Or By Both Imprisonment And Fine.

Baker
party rentals

**TABLES, CHAIRS, LINENS,
FLATWARE, CHINA,
GLASSWARE, TENTING,
AND MORE!**

Weddings, Baptisms,
Holidays, Celebration of Life,
Graduation, Corporate,
Birthdays, Bridal Showers,
Baby Showers, Quinceañeras,
and Intimate Gatherings.



11520 Warner Ave
Fountain Valley, CA
714-545-4667

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

STARTING AT
\$19.95
/mo.



CALL NOW! 800.809.3570 md-medalert.com



**PANIFICADORA
BAKERY**

**PANADERÍA, PASTELES
& MEXICAN FOOD**

*Christ Our Savior
Parishioner Owned*

2200 Harbor Blvd # E120, Costa Mesa,
CA 92627 • 949.645.1042

Store: Mon - Sun: 5 am - 9 pm

Food: Mon - Sun: 6 am - 8 pm



YOUR STORY, YOUR PLAN.
LET'S MAKE IT *matter.*



Northwestern Mutual
A better way to money™



Si Bui

18575 Jamboree Rd, Suite 400
Irvine, CA 92612

949-622-7200

sibui.nm.com

Northwestern Mutual is the marketing name for The Northwestern Mutual Life Insurance Company(NM) (life and disability insurance with long term care benefits) and its subsidiaries, including Northwestern Long Term Care Insurance Company (NLTC). NM and NLTC are headquartered in Milwaukee, WI. Si Bui is an Insurance Agent of NM and Si Bui an Agent of NLTC.



**TWO THUMBS UP
EXPRESS
CAR WASH**

FREE VACUUM & COMPRESSED AIR
WITH EVERY WASH

4450 WESTMINSTER AVE • SANTA ANA, CA

TWOTHUMBUPCARWASH.COM

FD-59
BROWN
Colonial Mortuary

A Family Tradition of Quality Service Since 1927

Gerran W. Brown, FD-488

204 West 17th Street, Santa Ana

714-542-3949

Serving the Catholic Community
for Decades

www.browncolonialmortuary.net

PLAN TODAY, PEACE TOMORROW. **855-529-8753**



PEREZ LAW
GROUP, APC

WILLS - LIVING TRUSTS - PROBATE

**A WILL & TRUST ENSURES
YOUR FAMILY & HOME ARE PROTECTED.**

10% OF YOUR FEES GO BACK TO YOUR PARISH!
ABOGADO BILINGUE!

Perez Law Group APC - Local Parishioners
600 W. Santa Ana Blvd. Suite 802 • Santa Ana, CA 92701

ORANGE COUNTY
Plumbing
Heating & Air Conditioning.

714-754-1774

"Since 1958"

www.orangecountyplumbingvac.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Christ Our Savior, Santa Ana, CA

05-1376